

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ВУЗА
КАК УСЛОВИЕ РАЗВИТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

© 2014

Т.Г. Ширина, аспирант*Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого, Великий Новгород (Россия)*

Ключевые слова: интернационализация высшего образования; международное академическое сотрудничество; профессиональная культура преподавателя вуза; поликультурная и билингвальная компетенции.

Аннотация: Интернационализация системы высшего образования ведет к активному развитию международной деятельности вузов, открывающей новые возможности для развития профессионализма преподавателей и повышения конкурентоспособности и качества образовательных услуг. Международные образовательные соглашения вузов в большинстве своем заключены в результате активности профессорско-преподавательского состава. Именно преподаватели находят контакты с зарубежными институтами, развивают международное академическое партнерство и реализовывают международные образовательные программы. В связи с этим особый интерес вызывает профессиональная культура преподавателя вуза, способного к эффективному международному сотрудничеству. Профессиональная культура является более широким понятием, включающим в себя помимо профессиональной компетентности совокупность духовных ценностей, традиций, целей, идеалов, норм и обрядов, характерных в данной профессиональной области. В процессе профессиональной деятельности преподаватель вуза развивает и обогащает свою профессиональную культуру посредством личного опыта. Несомненно, перечень компетенций, входящих в состав профессиональной компетентности преподавателя вуза, а соответственно, и профессиональной культуры, может расширяться, дополняться и видоизменяться в зависимости от рассматриваемого контекста. В данной статье, рассматривая содержание профессиональной культуры преподавателя вуза в процессе международного сотрудничества, мы определили две ключевые компетенции – билингвальную и поликультурную. Чем выше уровень билингвальной компетенции преподавателя, тем больше шансов достичь высшего уровня поликультурной компетенции. Развитие данных компетенций и профессиональной культуры преподавателя вуза в целом выступает условием для эффективного международного сотрудничества, для успешной реализации международных образовательных программ вуза и повышения конкурентоспособности на международном уровне, что способствует как развитию профессионализма преподавателя, так и улучшению качества образовательных услуг высшей школы.

Интернационализация высшего образования в России затрагивает фундаментальные основания высшей школы как социального института. Идея интернационализации предполагает определенный универсализм в образовании; «процесс превращения национального вуза в интернациональный вуз, ведущий к включению международного аспекта во все компоненты комплексного управления с целью повышения качества преподавания и исследования и достижения требуемых компетенций» [1, с. 192].

Интернационализация системы высшего образования ведет к активному развитию международной деятельности вузов, открывающей новые возможности для развития профессионализма преподавателей и повышения конкурентоспособности и качества образовательных услуг. Одной из актуальных форм организации международной деятельности вуза становится международное академическое сотрудничество как «процесс установления равноправного и взаимовыгодного партнерства между субъектами образования разных стран, в результате которого осуществляются такие виды деятельности, как: обучение иностранных студентов; организация международной академической мобильности студентов, преподавателей и персонала; участие в международных образовательных программах различного профиля; участие в работе международных образовательных организаций» [2, с. 76].

Международные образовательные соглашения в большинстве своем заключены в результате активности профессорско-преподавательского состава. Именно преподаватели находят контакты с зарубежными институтами, развивают международное академическое

партнерство и реализовывают международные образовательные программы. Интернационализация высшего образования оказывает существенное влияние на развитие преподавателей высшей школы. В связи с этим, рассматривая преподавателя в качестве «ключевой фигуры» в процессе развития международной деятельности вуза, актуальным становится содержание и специфика профессиональной культуры преподавателей вуза, способных к эффективному международному сотрудничеству.

Рассматривая понятие профессиональной культуры, важно подчеркнуть, что она включает в себя разнообразные компоненты и модели поведения людей, а также такие аспекты общей культуры личности, как грамотность, компетентность, духовность, этика, толерантность и т. д. Мы разделяем позицию О.В. Шевченко, который считает, что главной составляющей культуры является ее духовный элемент, выступающий как система идеальных факторов развития общества: духовных ценностей, духовных традиций, духовных потребностей и интересов, целей, идеалов, культурных норм, обрядов, традиций различных социальных слоев и групп и т. п. [3, с. 19].

О.А. Жилиева определяет профессиональную культуру «как систему, включающую в себя профессиональное сознание, совокупность поведенческих стереотипов, выработанных в определенной профессиональной среде (культура врача, педагога, юриста и т. д.)» [4, с. 106].

В то же время А.Н. Лымарь отождествляет понятие профессиональной культуры с осуществлением деятельности на высоком уровне с целью достижения максимального результата [5, с. 251]. Необходимо отметить, что интеллектуальной основой для достижения

высоких результатов профессиональной деятельности выступает профессиональная компетентность, сформированная в процессе образования, а культура развивается непосредственно в результате практического опыта специалиста.

В ходе анализа определений понятия «компетентность» мы опираемся на точку зрения А.В. Хуторского, разделяющего «компетенции» и «компетентность», понимая под первым «совокупность взаимосвязанных качеств личности, задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов». Компетентность определяется как «владение человеком соответствующей компетенцией, включающей его личностное отношение к ней и предмету деятельности». То есть «компетенция – это наперед заданное требование к образовательной подготовке обучаемого, а компетентность – уже состоявшиеся качества личности обучаемого и минимальный опыт по отношению к деятельности в заданной сфере» [6, с. 59].

Проанализировав данные понятия, мы делаем вывод, что *профессиональная культура* является более широким понятием, включающим в себя помимо профессиональной компетентности совокупность духовных ценностей, традиций, целей, идеалов, норм и обрядов, характерных в данной профессиональной области. В процессе профессиональной деятельности преподаватель вуза развивает и обогащает свою профессиональную культуру посредством личного опыта. Перечень компетенций, составляющих профессиональную компетентность, их содержательное наполнение, а соответственно, и содержание профессиональной культуры преподавателя вуза, может расширяться, дополняться и видоизменяться в зависимости от рассматриваемого контекста. В этом и состоит многогранность и относительность понятий «профессиональная компетентность» и «профессиональная культура».

Успех интеграции преподавателей в международное образовательное сообщество напрямую связан с изучением иностранных языков. Иностранный язык является одним из основных инструментов развития, воспитания человека мира. Изменение целей изучения языка связано с резким усилением прагматической направленности всей образовательной деятельности. Меняются не только собственно лингвистические параметры отбора изучаемого, но и культурные составляющие, связанные с каждым конкретным коммуникативным пространством. В процессе межличностного общения проявляются индивидуально-психологические особенности представителей той или иной этнической общности, происхо-

дит обмен информацией, актуализируется национальное сознание. Взаимодействие столь различных учебных культур и парадигм мышления приводит к языковым и коммуникативным барьерам, возникающим в процессе международного сотрудничества. Снятию этих барьеров в межкультурном взаимодействии способствуют выделенные нами компетенции: *поликультурная* и *билингвальная* (таблица 1).

Поликультурная компетенция выступает ключом к эффективному международному сотрудничеству. Профессиональное содержание поликультурной компетенции преподавателя вуза, задействованного в международном сотрудничестве, связано с такими аспектами, как: осознание и умение действовать сообразно культурным особенностям профессионального окружения, сохраняя при этом свою культурную идентичность; знание и учет психологических особенностей восприятия и поведения представителей разных культур; способность организовать конструктивное межкультурное взаимодействие в коллективе, прогнозировать, предупреждать и разрешать межкультурные конфликты в коллективе, использовать межкультурные различия для обогащения личного культурного опыта всех субъектов взаимодействия.

Исходя из всего сказанного выше, определяем *поликультурную компетенцию* преподавателя вуза как интегративное личностно-профессиональное качество, обуславливающее способность эффективно участвовать в социальных процессах поликультурного общества, осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывать поликультурный состав субъектов профессиональной деятельности и использовать его характеристики и особенности для эффективного международного сотрудничества.

Билингвальная компетенция предполагает наличие у индивида языковых знаний и умений, имеющих непосредственное отношение к предмету его труда, а также способность использовать специальные языковые средства в деловом общении и профессионально-личностном развитии [7, с. 165]. Билингвальная компетенция преподавателя вуза обеспечивает успешность и продуктивность профессиональной деятельности в рамках международного сотрудничества на основе использования родного и иностранного языков. Если целью билингвального обучения студентов является билингвальная компетентность, то для преподавателей вуза такой целью является билингвальная профессиональная компетентность, которая предполагает наличие языковых знаний и умений, имеющих непосредственное

Таблица 1. Профессиональная культура преподавателя вуза как условие развития международного сотрудничества

Профессиональная культура преподавателя вуза	Способности, обеспечивающие эффективное международное сотрудничество вуза
Поликультурная компетенция	– эффективно участвовать в социальных процессах поликультурного общества; – осуществлять межкультурное взаимодействие; – учитывать поликультурный состав субъектов профессиональной деятельности.
Билингвальная компетенция	– использовать специальные языковые средства в деловом общении и профессионально-личностном развитии; – ориентироваться в специальной терминологии на иностранном языке; – извлекать информацию из оригинальных источников.

отношение к предмету его труда, а также способность использовать специальные языковые средства в деловом общении и профессионально-личностном саморазвитии [7, с. 166]. Особенностью международного академического сотрудничества является признание культурного плюрализма, интенсивный диалог культур, толерантное отношение к другим странам и народам, позволяющее приобщить преподавателей к ценностям и образцам мировой культуры средствами родного и иностранного языков. Кроме того, билингвальная компетенция способствует академической мобильности преподавателей, повышает их профессиональную компетентность благодаря способности ориентироваться в специальной терминологии на иностранном языке и извлекать информацию из оригинальных источников, необходимую для их преподавательской и научной деятельности.

Таким образом, можно сделать вывод, что в процессе реализации академических партнерских отношений, а также новых международных образовательных программ преподаватели повышают уровень профессиональной культуры путем сформированности поликультурной и билингвальной компетенции. В рамках развития международного академического сотрудничества высшей школы требования к содержанию профессиональной культуры преподавателя вуза постоянно возрастают. Чем выше уровень билингвальной компетенции преподавателя, тем больше шансов достичь высшего уровня поликультурной компетенции. Это говорит о вариациях содержания и тесной взаимосвязи поликультурной и билингвальной компетенций. Следовательно, развитие данных компетенций и профессиональ-

ной культуры в целом выступает условием для эффективного международного сотрудничества, для успешной реализации международных образовательных программ и повышения конкурентоспособности на международном уровне, что способствует развитию как преподавателя-профессионала, так и высшей школы в целом.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Елкина А.С. Интернационализация образовательных услуг вуза в современных условиях // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 3: Экономика. Экология. 2009. № 1. С. 192–198.
2. Организация международной деятельности вуза : учеб. пособие / Д.Г. Арсеньев [и др.]. СПб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2008. 165 с.
3. Шевченко О.В. Социокультурный подход в исследовании духовных традиций современного российского общества и армии // Научно-информационный журнал Армия и общество. 2011. № 3. С. 17–20.
4. Жилиева О.А. Содержание профессиональной культуры личности // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2008. № 63-1. С. 105–109.
5. Лымарь А.Н. Профессиональная культура в системе культуры // Вестник южно-уральского государственного университета. Серия: Социально-гуманитарные науки. 2006. № 17. С. 251–252.
6. Хуторской А.В. Компетенции в образовании: опыт проектирования. М.: ИНЭК, 2007. 327 с.
7. Певзнер М.Н., Ширин А.Г. Билингвальное образование в эпоху глобализации : монография. Великий Новгород, 2010. 540 с.

PROFESSIONAL CULTURE OF A UNIVERSITY PROFESSOR AS A FACTOR OF INTERNATIONAL COOPERATION DEVELOPMENT

© 2014

T.G. Shirina, postgraduate student
Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Novgorod (Russia)

Keywords: internationalization of the higher education; international academic cooperation; professional culture of a university professor; bilingual and multicultural competences.

Annotation: Internationalization of Higher Education system leads to development of the international activities of Universities, opens up new opportunities for professional development of university professors, and makes educational services more competitive and qualitative. The most part of international educational agreements between Universities are the result of vigorous activity of teaching staff. Teachers find contacts with international Universities, develop international academic partnership and realize international educational programs. In this case, professional culture of the university teacher is very important for effective international cooperation. Professional culture has a wide definition that, except professional competence, it also includes a complex of aspects: cultural wealth, traditions, intentions, ideals, standards and ceremonies that are typical for this professional sphere. In the process of professional activity, professors develop and enrich their professional culture through their personal experience. Of course, the list of competencies, as a part of professional culture and competence of university lecturers, can be extended, supplemented and varied by the context. In the context of professional culture of the university teacher in the process of international cooperation, we defined two key competences: bilingual and multicultural. The higher level of bilingual competence the better chances to achieve the highest level of multicultural competence. Development of these competences, as well as professional culture of a university teacher, is the main condition of effective international cooperation, successful implementation of international educational programs and increasing University competitiveness at the international level. This facilitates the university teacher professionalism development and makes educational services more qualitative.